

WWW.ADINOEL.COM

Adinoél Sebastião /// Inglês – Tradução Livre 39/2013

Parte integrante da Aula 05 do **meu** Curso de Inglês em Exercícios para AFT do site Canal dos Concursos (www.canaldosconcursos.com.br) – Aulas em PDF

Olá a todos,

Antes de passarmos para a resolução da prova de ATRFB-ESAF/2009, trago para vocês o primeiro texto dessa prova com marcações.

Eu fiz as marcações para mostrar a vocês que quase todas as palavras (e assuntos de gramática) que estão nesse texto foram abordadas na teoria que eu trouxe nas nossas cinco aulas. O mesmo acontece com os outros textos (e questões) das provas comentados nas aulas.

As marcações consistem em um número acima da palavra. Este número está numa lista após o texto indicando em qual aula a palavra/assunto foi abordado.

Estou fazendo isso para mostrar a vocês que eu procurei montar as aulas de forma que se possa entender os textos e resolver as questões.

Professor Adinoél Sebastião

ATRFB-ESAF/2009 – TEXTO 1

YOUR¹ answers² TO questions³ 21-24 MUST⁴ be⁵ based³ ON¹ THE¹ text⁶ below⁷.

IN¹ June⁸ this⁹ year, **THE**¹ BRICs, **THE**¹ world's¹⁰ newest¹¹ economic¹² grouping¹², ended¹³ THEIR¹ first¹⁴ major summit **BY**¹ calling³ **FOR**¹ **A**¹ stable, predictable¹⁵ **AND**¹ more¹¹ diversified³ international¹² monetary¹² system¹². **BUT**¹ **THE**¹ leaders¹² **OF**¹ Brazil¹², Russia¹², India¹² **AND**¹ China¹², stopped¹³ short **OF**¹ criticising³ **THE**¹ world's¹⁰ dominant¹² currency, **THE**¹ US dollar¹². **THE**¹ group¹² repeated¹³ calls **FOR**¹ **A**¹ bigger¹¹ say¹³ **IN**¹ **THE**¹ global¹² financial¹² system¹² through⁷ greater¹¹ representation^{12/15} **AT**¹ major institutions¹², such⁹ **AS**¹ **THE**¹ World Bank.

BUT¹ **THE**¹ final¹² statement issued³ **BY**¹ **THE**¹ leaders¹² made¹⁵ no¹² reference¹² **TO**¹ developing³ new reserve¹² currencies **TO**¹ challenge³ **THE**¹ dollar¹², **WHICH**¹ Russia¹² had called¹³ **FOR**¹ **AT**¹ **A**¹ separate¹² event¹² earlier¹⁷ **IN**¹ **THE**¹ day¹².

Analysts¹² say¹³ **THAT**¹ **AS**¹ **THE**¹ global¹² recession¹² bites², **THE**¹ four¹⁴ Bric nations¹² ARE⁵ showing⁵ **A**¹ growing³ willingness **TO**¹ work³ together. One¹⁴ expert¹² claimed¹³ **THE**¹ significance¹² **OF**¹ **THE**¹ summit WOULD^{1/18} be⁵ political¹² rather than economic¹².

(BBC News 16/6/09, adapted)

Marcações - ATRFB-ESAF/2009 – TEXTO 1

- 1 Passo a Passo do Dyno – Aula 01
- 2 Aquele outro “S” – Aula 03
- 3 Formas nominais do verbo – Aula 03
- 4 Must/Should/Ought to – Aula 02
- 5 O verbo To Be – Aula 04
- 6 Passo a Passo do Dyno – Substantivo depois do THE – Aula 01
- 7 O que é uma preposição - Aula 02
- 8 Tabela de meses – Aula 03
- 9 Tabela de pronomes demonstrativos – Aula 02
- 10 O que é aquele ‘S? – Aula 02
- 11 Comparativos – Aula 05
- 12 Passo a Passo do Dyno – palavra parecida – Aula 01
- 13 Tempos verbais no Inglês – Aula 03
- 14 O que é um numeral – Aula 02
- 15 O que são prefixo e sufixos – Aula 05
- 16 Verbos regulares e irregulares – Aula 04
- 17 Palavras que marcam o tempo – Aula 02
- 18 Will/Would – Aula 02

ATRFB-ESAF/2009 – TEXTO 1

YOUR answers **TO** questions 21-24 **MUST** be based **ON THE** text below.

SUAS respostas **PARA** as questões 21-24 **devem** ser baseadas **SOBRE O** texto abaixo.

IN June this year, **THE** BRICs, **THE** world's newest economic grouping, ended **THEIR** first major summit **BY** calling **FOR A** stable, predictable **AND** more diversified international monetary system. **BUT THE** leaders **OF** Brazil, Russia, India **AND** China, stopped short **OF** criticising **THE** world's dominant currency, **THE** US dollar. **THE** group repeated calls **FOR A** bigger say **IN THE** global financial system through greater representation **AT** major institutions, such **AS THE** World Bank.

EM junho deste ano, **OS** BRICs, **O** mais novo grupo econômico do mundo, finalizou **SUA** primeira principal reunião (de cúpula) **convocando PARA UM** sistema monetário internacional estável, previsível **E** mais diversificado. **MAS OS** líderes do Brasil, Rússia, Índia, não passaram longe **DE** criticar **A** moeda corrente dominante no mundo, **O** dólar dos EUA. **O** grupo repetiu pedidos **PARA UMA** maior palavra **NO** sistema financeiro global por meio de maior representação **EM** instituições principais, tais **COMO O** Banco Mundial.

BUT THE final statement issued **BY THE** leaders made no reference **TO** developing new reserve currencies **TO** challenge **THE** dollar, **WHICH** Russia had called **FOR AT A** separate event earlier **IN THE** day.

MAS O pronunciamento final distribuído **PELOS** líderes não fez referência **PARA** o desenvolvimento de nova reserva de moeda corrente **PARA** desafiar **O** dólar, **QUE** a Rússia tinha **convocado EM UM** evento separado mais cedo **NO** dia.

WWW.ADINOEL.COM

Adinoél Sebastião /// Inglês – Tradução Livre 39/2013

Analysts say **THAT AS THE** global recession bites, **THE** four Bric nations **ARE** showing **A** growing willingness **TO** work together. One expert claimed **THE** significance **OF THE** summit **WOULD be** political rather than economic.

Analistas dizem **QUE ENQUANTO A** recessão global morde, **AS** quatro nações BRIC **ESTÃO** mostrando **UM** crescimento de boa vontade **PARA** trabalhar juntos. Um especialista afirmou que **A** significância **DA** reunião (de cúpula) **seria** política em vez de econômica.

(**BBC News** 16/6/09, adapted)

RESOLUÇÃO DOS ITENS DA PROVA

Antes de ler o texto, devemos ler os itens. Assim, saberemos o que procurar no texto e se houver algum item que possa ser resolvido sem ler o texto, já o faremos.

...